



# CATIC International Holdings Limited

## 中國航空技術國際控股有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

### 截至二零零二年十二月三十一日止年度之業績公佈

中國航空技術國際控股有限公司(「本公司」)董事會宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零二年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績連同二零零一年同期比較數字如下：

#### 綜合損益賬

	附註	截至十二月三十一日止年度 二零零二年 千港元	二零零一年 千港元
營業額	1	638,118	357,679
銷售成本		(579,295)	(306,199)
毛利		58,823	51,480
其他收益及利潤	2	10,047	10,257
行政管理費用		(44,309)	(47,634)
其他經營開支	3	(1,166)	(83,537)
經營溢利／(虧損)	1, 4	23,395	(69,434)
財政開支	5	(1,834)	(1,912)
分佔聯營公司虧損		(6)	(71)
除稅前溢利／(虧損)		21,555	(71,417)
稅項	6	(3,074)	(799)
未計少數股東權益之溢利／(虧損)		18,481	(72,216)
少數股東權益		(3,159)	2,896
股東應佔溢利／(虧損)淨額		15,322	(69,320)
每股盈利／(虧損)－基本	7	0.45仙	(2.34仙)
－攤薄	7	0.45仙	—

附註：

## 1. 分類資料

由二零零一年二月九日起，本公司增持杭州海聯熱電有限公司（「杭州海聯」）之權益，由31%增加至70%。因此，杭州海聯由二零零一年二月九日至二零零一年十二月三十一日及二零零二年全年之業績已分別計入本集團截至二零零一年及二零零二年十二月三十一日止年度之綜合損益賬內，而本集團分佔杭州海聯由二零零一年一月一日至二零零一年二月八日期間內業績之31%則按權益會計法以分佔聯營公司業績的方式劃入本集團截至二零零一年十二月三十一日止年度之綜合損益賬。由於下文重大收購及投資所述收購項目EC120淨收入80%權益之交易已於二零零二年十月十七日完成，本集團在回顧年內亦從事航空技術有關業務。

### 按業務劃分

本集團業務之分類資料呈報如下：

#### 截至十二月三十一日止年度

	大廈外牆 裝飾工程		電力及 蒸汽供應		航空技術 有關業務		長期投資		綜合賬目	
	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元
分類收益：										
營業額	560,150	309,417	71,688	48,262	6,280	—	—	—	638,118	357,679
其他收益	399	39	3,534	3,405	—	—	2,000	—	5,933	3,444
收益總額	<u>560,549</u>	<u>309,456</u>	<u>75,222</u>	<u>51,667</u>	<u>6,280</u>	<u>—</u>	<u>2,000</u>	<u>—</u>	<u>644,051</u>	<u>361,123</u>
分類業績	<u>8,884</u>	<u>5,354</u>	<u>11,927</u>	<u>(33,703)</u>	<u>6,116</u>	<u>—</u>	<u>2,000</u>	<u>(36,415)</u>	<u>28,927</u>	<u>(64,764)</u>
利息收入、租務收入及 未攤分利潤									4,114	6,813
未攤分費用									(9,646)	(11,483)
經營溢利／(虧損)									23,395	(69,434)
財政開支									(1,834)	(1,912)
分佔聯營公司虧損				(71)	(6)				(6)	(71)
除稅前溢利／(虧損)									21,555	(71,417)
稅項									(3,074)	(799)
未計少數股東權益之溢利／(虧損)									18,481	(72,216)
少數股東權益									(3,159)	2,896
股東應佔溢利(虧損)／淨額									<u>15,322</u>	<u>(69,320)</u>

## 按地區劃分

本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度按地區劃分之營業額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零二年 營業額 千港元	二零零一年 營業額 千港元
香港	481,000	301,519
國內	<u>157,118</u>	<u>56,160</u>
	<u><b>638,118</b></u>	<u><b>357,679</b></u>

## 2. 其他收益及利潤

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元
長期投資保證盈利收入 (a)	2,000	—
利息收入	2,611	5,296
租務收入	1,428	1,512
安裝供汽設施之收入	2,554	1,743
政府津貼	656	1,451
出售固定資產盈利	74	—
其他	<u>724</u>	<u>255</u>
	<u><b>10,047</b></u>	<u><b>10,257</b></u>

- (a) 上年度，本集團就一項長期投資所涉之資訊科技行業經營條件持續困難及懷疑賣方是否能夠實現該項長期投資由二零零一年四月一日至二零零二年三月三十一日期間本集團佔23.5%不少於2,000,000港元之保證溢利（「保證溢利」），把投資成本36,415,000港元全數撥備。在本年度內，本集團收到保證溢利2,000,000港元。

### 3. 其他經營開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零二年	二零零一年
	千港元	千港元
遣散費	97	520
投資物業重估減值	1,400	1,800
商譽：		
年度攤銷	2,382	3,461
年度所產生之虧損	—	23,006
	<u>2,382</u>	<u>26,467</u>
長期投資虧損 (附註2(a))	—	36,415
固定資產重估減值(增值) (a)	(2,649)	8,566
呆賬撥備(回撥) — 關連公司(b)	(2,094)	6,944
— 其他	2,030	2,825
	<u>1,166</u>	<u>83,537</u>

- (a) 杭州海聯的生產設備及相關結構於二零零二及二零零一年底由一家獨立專業估值師行重新估值，分別引致二零零二年增值3,033,000港元及二零零一年減值8,566,000港元。重估增值3,033,000港元其中2,649,000港元已計入截至二零零二年十二月三十一日止年度的綜合損益賬內，而餘數384,000港元則撥入截至二零零二年十二月三十一日之固定資產重估儲備。上年度的重估減值8,566,000港元全數計入截至二零零一年十二月三十一日止年度的綜合損益賬內。
- (b) 上年度，本集團把杭州海聯之少數股東亞洲金融財務集團有限公司(「亞洲金融」)及其附屬公司盈華實業有限公司之無抵押欠款合共人民幣7,430,000元(6,944,000港元)全數撥備。在本年度內，亞洲金融同意以其從杭州海聯應收的股息人民幣2,240,000元(2,094,000港元)抵扣作為償還部份欠款。據此，本年度就呆賬撥備錄得回撥2,094,000港元。

### 4. 經營溢利／(虧損)

本集團之經營溢利／(虧損)已扣除：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零二年	二零零一年
	千港元	千港元
折舊	12,769	10,924
減：撥作長期建築合約成本之金額	(2,205)	(1,429)
	<u>10,564</u>	<u>9,495</u>

## 5. 財政開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零二年	二零零一年
	千港元	千港元
透支及於五年內全數償還之		
銀行貸款的利息	2,722	2,643
減：撥作長期建築合約成本之金額	(888)	(836)
	<u>1,834</u>	<u>1,807</u>
財務融資應付利息	—	105
	<u>1,834</u>	<u>1,912</u>

## 6. 稅項

- (a) 由於本集團承前可用之稅務虧損足以抵銷本年度及上年度內在香​​港產生之應課稅溢利，因此並無作出香港利得稅撥備。

於本年度及上年度內，在國內營業之附屬公司之所得稅乃按適用稅率根據現有中國法例詮釋及慣例計算。

- (b) 本年度之稅項支出如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零二年	二零零一年
	千港元	千港元
本集團		
香港 — 往年度不足撥備	66	—
國內	3,008	775
分佔聯營公司稅項	—	24
本年度稅項支出	<u>3,074</u>	<u>799</u>

## 7. 每股盈利／（虧損）

截至二零零二年十二月三十一日止年度，每股基本盈利乃根據股東應佔溢利淨額15,322,000港元及該年內已發行股份加權平均數3,412,717,301股計算。每股攤薄盈利乃根據股東應佔溢利淨額15,322,000港元及該年度內已發行股份加權平均數3,413,767,370股計算，後者乃用作計算每股基本盈利的加權平均數3,412,717,301股及假設尚未行使之購股權全數獲行使而無償發行加權平均數1,050,069股兩者的總和。

截至二零零一年十二月三十一日止年度，每股基本虧損乃根據股東應佔虧損淨額69,320,000港元及年內已發行股份加權平均數2,965,969,603股計算。由於即使全面行使尚未行使之購股權不會對每股基本虧損有攤薄影響，故此並無呈報每股攤薄虧損。

## 8. 或然負債

截至二零零二年十二月三十一日，本集團的或然負債為履約保證函之擔保約109,565,000港元（二零零一年：62,050,000港元）及將來可能支付香港若干僱員之長期服務金最高達1,500,000港元。

## 股息

截至二零零二年六月三十日止六個月並無派付任何中期股息（二零零一年：無）。董事會並不建議派付截至二零零二年十二月三十一日止年度之末期股息（二零零一年：無）。

## 暫停辦理股東登記

本公司將於二零零三年五月六日至二零零三年五月十三日期間暫停辦理股東登記，期間不會登記任何股份轉讓。

股東如欲符合出席將於二零零三年五月十三日舉行的股東週年大會之資格，必須於二零零三年五月五日下午四時正前將所有過戶文件及有關股票送交本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓。

## 業務回顧

於二零零二年度，本集團在大廈外牆裝飾工程及生產和銷售電力及蒸汽主要業務上均取得理想表現而兩者之總營業額大幅增加至631,838,000港元，與二零零一年度357,679,000港元比較增幅高達77%。在回顧年內，大廈外牆裝飾工程合約的邊際利潤在競爭激烈之市場環境及艱苦經營情況下持續受壓；與此同時，電力及蒸汽生產成本由於煤價不斷攀升而高企不下。但基於營業額大幅增長，毛利之水平得以保持平穩發展。

此外，收購項目EC120淨收入80%權益（詳見下述的重大收購及投資）之交易已於二零零二年十月十七日完成，在本年度為本集團提供額外盈利貢獻6,280,000港元。於二零零二年本集團轉虧為盈，股東應佔溢利達15,322,000港元（二零零一年：股東應佔虧損69,320,000港元），每股盈利為0.45港仙（二零零一年：每股虧損2.34港仙）。

## 大廈外牆裝飾工程

本公司之全資附屬公司遠東鋁質工程有限公司（「遠東鋁質」）抱着一向的踏實態度及以客為專之市場定位，在二零零二年取得總值超過560,000,000港元（二零零一年：510,000,000港元）之新合約，計有以下各項之重大工程：

1. 數碼港合約C5酒店
2. 旺角土地重建K2地盤A辦公大樓及地盤B酒店大樓
3. 白石角科學園第一期C，7及8號樓

4. 旺角土地重建K2地盤A中庭及零售區部份
5. 荃灣荃錦公路荃灣市地段404號，地區40
6. 白石角科學園第一期C，9號樓
7. 上海市盧灣區110地塊商辦綜合樓
8. 九龍站三期地盤C，九龍內地段11080號

截至二零零二年十二月三十一日，遠東鋁質之手頭未完成工程合約價值餘額逾817,000,000港元（二零零一年：780,000,000港元）。此外，遠東鋁質自二零零三年一月一日後，更取得以下三項新合約：

1. 白石角科學園第一期C，6號樓
2. 旺角土地重建K2裙樓地盤A辦公樓低層及地盤B酒店大堂
3. 青衣市地段140號青衣酒店

遠東鋁質近年致力在項目管理及品質控制方面投入大量人力資源及資本開支，並取得卓越成就。遠東鋁質於二零零一年十月取得ISO9001：2000年版國際品質認證證書，進一步提升其市場的競爭能力。為應付長遠業務發展之需要，遠東鋁質在深圳的新加工中心於二零零三年初正式投入生產。新加工中心佔地450,000平方呎，具備四條生產線，設有精密自動化機器，大大提升生產效率及製品之質量。

## 生產及銷售電力及蒸汽

在回顧年內，杭州海聯的總營業額在蒸汽銷售強勁增長帶動下錄得可觀的增幅。杭州當地政府的聯片供熱政策實施以來，區內對蒸汽的需求不斷上升。杭州海聯於本年內已投入人民幣4,567,000元擴建鍋爐，熱網及相關之設施，提高蒸汽生產量，並密切留意日後區內對蒸汽的持續需求，以便需要時進一步投入更多資本開支，擴充蒸汽生產設備，增強生產能力及效率配合未來業務之增長。

杭州海聯在生產及環境保護管理方面所作出的重大努力取得成果。近期於二零零三年一月，杭州海聯獲授國際品質認證包括ISO9001：2000年版發電及供熱蒸汽之生產及ISO14001：1996年版就發電及供熱蒸汽之生產的環境管理。

## 財務回顧

本集團之財務狀況於年內維持穩健。於二零零二年五月本公司透過配售及認購600,000,000股擴大股本基礎（詳見下述的重大收購及投資）；截至二零零二年十二月三十一日，本集團之資產淨值突破399,435,000港元（二零零一年：290,500,000港元）；流動比率（即流動資產總額與流動負債總額之比率）1.45倍基本上保持不變（二零零一年：1.48倍），銀行結存及定期存款總數高達185,953,000港元（二零零一年：184,635,000港元）；總借貸由於業務大幅攀升亦相應增加至70,511,000港元（二零零一年：29,457,000港元），但整體而言亦處於一健康之水平。在負債比率按淨借貸（總借貸減銀行結存及定期存款）與股東權益計算的基準上，本集團於二零零一年十二月三十一日及二零零二年十二月三十一日基本沒有實質負債。

本集團之借貸償還期如下：

	二零零二年 十二月三十一日 千港元	二零零一年 十二月三十一日 千港元
一年內或即期	70,511	26,373
第二年	—	3,084
	<u>70,511</u>	<u>29,457</u>

本集團的若干資產總賬面淨值110,763,000港元（二零零一年：82,850,000港元）已抵押予銀行作為對本集團信貸之擔保。遠東鋁質進一步取得銀行的支持，截至二零零二年十二月三十一日，銀行信貸總額大幅增加80,000,000港元至171,000,000港元（二零零一年：91,000,000港元），大大提升遠東鋁質出具信用証及履約保證函的能力，有利承接更多新工程。

基於本集團在香港之銀行信貸以浮動利率計算，自二零零一年香港銀行利率不繼下滑有利減輕港元信貸成本，同時本集團從香港存款賺取的利息收入亦跟隨減少。至於在國內經營業務的杭州海聯的人民幣銀行信貸是以定息計算，但其來自銷售電力和蒸汽的穩定及經常性收入有助應付定息信貸帶來的利息負擔。

本集團繼續採取穩健之財庫政策；本集團的大部份存款及借貸以港元或有關附屬公司之當地經營業務之貨幣作為貨幣單位；此外，本集團於年內將部份作為信貸擔保已抵押予銀行的港元存款轉投以美元為單位的保本基金及存款證總數達2,900,000美元（22,624,000港元）（二零零一年：無），此舉可令本集團在保本的基礎上在長遠來說有機會取得較佳的投資回報，同時亦有助減低本集團可能承受的匯率波動風險。本集團目前並沒有進行任何外幣對沖活動。



## 重大收購及投資

本集團於二零零二年五月二十八日訂立以下協議：

- (a) 本公司之一家於國內成立之全資附屬公司中航技直升機技術服務(深圳)有限公司(「中航技直升機」)按收入轉讓協議(「收入轉讓協議」)同意以代價人民幣40,000,000元向本公司之最終控權股東中國航空技術進出口總公司(「中航技總公司」)收購中航技總公司的項目EC120之淨收入80%權益。項目EC120是一項於一九九二年十月成立的控制項目，由Eurocopter S.A.、ST Aero與中航技總公司合作開發、製造及全球經銷EC120型號之多用途直升機。收入轉讓協議已於二零零二年十月十七日完成，而有關代價人民幣40,000,000元(37,735,000港元)已向中航技總公司支付。按收入轉讓協議，中航技總公司保證分別截至二零零二年及二零零三年十二月三十一日止兩個年度中航技直升機按收入轉讓協議實際收取之金額不低於人民幣6,500,000元。中航技總公司就項目EC120截至二零零二年十二月三十一日止年度之淨收入為人民幣8,242,000元；按80%計算，中航技直升機分佔的金額為人民幣6,593,500元(6,280,000港元)，並於二零零三年三月十七日已收到該筆款項。本公司之獨立非執行董事認為截至二零零二年十二月三十一日止年度的淨收入保證按上述的基準經已達到。
- (b) 本公司之全資附屬公司CATIC General Aviation Holdings Ltd. (「CATIC GA」)與中航技總公司及中國四維測繪技術總公司(「中國四維」)簽訂注資協議(「注資協議」)，同意以26,500,000港元注資入四維航空遙感有限公司(「四維遙感」)，佔四維遙感經擴大註冊資本40%。按本公司對四維遙感之資產重估，其用以釐定CATIC GA作出注資金額的未經審核資產淨值已經由二零零一年十二月三十一日人民幣42,080,000元調整至二零零二年九月三十日人民幣39,950,000元。因此，當CATIC GA、中航技總公司及中國四維根據注資協議訂立有關合資經營合同及四維遙感之公司章程細則時，CATIC GA向四維遙感注資的金額由原來的26,500,000港元調低至25,111,000港元，但CATIC GA經調低的注資金額佔四維遙感當時經擴大後之未經審核資產淨值的40%則維持不變。該項注資行動已於二零零三年一月十七日完成。四維遙感主要的業務是提供空中攝影服務，其經營年期由二零零三年一月八日至二零一八年一月七日止為期十五年。
- (c) 本公司與中國四維、四維遙感及另外兩間公司簽訂合資經營企業協議(「合資經營企業協議」)，同意成立合資經營企業，利用全球衛星定位系統及地理資訊系統技術生產定位導航產品及提供相關服務。該名為北京四維圖新導航信息技術有限公司(「北京四維」)之合資經營企業，已於二零零二年十二月三日成立，其經營年期由二零零二年十二月三日至二零一二年十二月二日止為期十年。按合資經營企業協議，本公司已向北京四維注入人民幣5,900,000元(5,567,000港元)，佔其註冊資本20%。

- (d) CATIC GA按與中航技總公司簽訂的合資經營企業協議，同意成立合資經營企業，從事提供飛機租賃及相關的服務及向該合資經營企業注入24,500,000港元，佔該合資經營企業註冊資本49%。由於本公司認為目前國內飛機租賃市場之前景並未如早前預期般理想，因此，CATIC GA及中航技總公司已經於二零零三年一月二十七日訂立協議終止有關合資經營企業協議，藉此減低投資風險，而各自就該項協議之承擔及責任亦告終止。

本公司之控權股東Tacko International Limited按二零零二年五月二十八日分別簽訂的配售協議及認購協議，以每股0.16港元相同的配售價及認購價先後配售及認購本公司之股份600,000,000股，為本公司集資淨額約93,228,000港元，就完成上述所有四項交易提供所需的資金。截至二零零二年十二月三十一日，分別39,759,000港元（包括有關專業費用）及5,567,000港元已用於收購上述(a)項EC120淨收入80%權益及(c)項投入北京四維註冊資本的資金；二零零二年十二月三十一日後，25,111,000港元亦已用於投入上述(b)項四維遙感注資項目；由於上述(d)項之合資經營企業協議已告終止，餘下之金額22,791,000港元已撥作本集團的一般營運資金。

有關上述四項交易及配售和認購之詳情，請參閱本公司於二零零二年五月三十日、八月二十六日、十一月二十九日及二零零三年一月三十日發出之通告及本公司於二零零二年六月二十日刊發之通函。

## 僱員及薪酬政策

截至二零零二年十二月三十一日，本集團之員工總人數為910名（二零零一年：670名），人數之增加主要是配合業務上之需要。本集團會定期就有關行業之市場變化及僱員的表現檢討員工薪酬及福利。除支付基本薪金外，員工亦享有其他福利包括員工公積金計劃、培訓計劃、醫療及人壽保險和酌情性獎勵花紅計劃。本公司亦設有購股權計劃，讓員工可分享本集團之成果。

## 前景

在回顧年內，本集團朝向發展成一家以航空技術為主導之多元化企業已邁進第一步；上述與航空技術有關之三個項目經已落實，其中收購項目EC120淨收入80%權益已在二零零二年度為本集團提供一額外收入來源，本集團亦期望短期內在另外兩項投資爭取回報。

在大廈外牆裝飾工程業務上，遠東鋁質以其在市場穩固的地位，加上手頭重大合約價值及具競爭力的工程成本，為本集團之平穩發展提供一個良好的基礎。

杭州海聯於過去一年在業務上已穩定下來，預期當地政府聯片供熱政策進一步推動區內對蒸汽之需求，有利拓展業績上之發展空間。

在大廈外牆裝飾工程及電力及蒸汽銷售業務穩定的平台上，本集團透過落實上述與航空技術有關之投資已成功擴闊本集團的盈利基礎。在貫徹業務發展策略定位方面，本集團將致力以拓展航空技術包括航空產品及產業合作領域為主導，進一步擴大本集團在航空業務的投資及優化盈利能力。

## 購入、出售或贖回本公司股份

年內，本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司之股份。

## 最佳應用守則

董事會認為本公司於本報告所述之整個會計年度內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14所載之最佳應用守則（「守則」），惟本公司之非執行董事及獨立非執行董事之委任並無按守則第七段要求特定任期，而須根據本公司細則於本公司股東週年大會輪流告退。

## 於聯交所網頁披露資料

載有證券上市規則附錄16第45(1)至45(3)段內所要求資料之詳盡業績公佈將在聯交所網頁列載。

## 致謝

本人謹此向各董事及全體職員過去一年所作出之重大貢獻、努力不懈及盡忠職守表示深切謝意。

承董事會命  
主席  
楊春澍

香港，二零零三年三月二十八日

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」